

PHILIPS

Clock Radio
Radio-réveil

AJB3000

Manual do utilizador



Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/support

Índice

1	Importante	2
	Segurança	2
	Risco de ingestão de pilhas!	2
	Aviso	3

2	O seu rádio FM/DAB	4
	Introdução	4
	Sobre a DAB	4
	Conteúdo da embalagem	4
	Descrição geral da unidade principal	5

3	Introdução	6
	Preparar a antena FM/DAB	6
	Ligar a corrente	6
	Alimentação a pilha	7
	Ligar	7
	Mudar para o modo de espera	7
	Ajustar o nível do volume	7
	Ajustar a iluminação do visor	7
	Ver as informações	8
	Acertar o relógio	8

4	Ouvir rádio	8
	Ouvir rádio DAB/DAB+	8
	Ouvir rádio FM	10

5	Outras funcionalidades	12
	Definir o temporizador de desactivação	12
	Acertar o despertador	12

6	Informações do produto	14
----------	-------------------------------	-----------

7	Resolução de problemas	14
----------	-------------------------------	-----------

1 Importante

Segurança

Importantes instruções de segurança

- O dispositivo não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do dispositivo (por ex., objectos com líquidos, velas acesas).
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Assegure-se de que há espaço livre suficiente à volta do produto para assegurar a ventilação.
- Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:
 - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - As pilhas (ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações similares.
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.

Risco de ingestão de pilhas!

- O dispositivo pode conter uma pilha tipo botão passível de ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças! Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.
- Se suspeitar que uma pilha foi engolida ou introduzida em qualquer parte do corpo, consulte um médico de imediato.
- Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas – novas e usadas – fora do alcance das crianças. Assegure-se de que o compartimento das pilhas está bem protegido depois de substituir a pilha.
- Se não for possível proteger totalmente o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o produto. Mantenha fora do alcance das crianças e entre em contacto com o fabricante.



Aviso

- Nunca retire o revestimento desta unidade.
- Nunca lubrifique qualquer componente desta unidade.
- Coloque a unidade numa superfície plana, estável e rígida.
- Nunca coloque a unidade em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Utilize esta unidade apenas em ambientes interiores. Mantenha esta unidade afastada de água, humidade e objectos com líquidos.
- Mantenha esta unidade afastada de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.

Aviso

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. A Declaração de conformidade pode ser encontrada em www.philips.com/support.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que este está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/UE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



Note

- A placa de identificação encontra-se na parte posterior da unidade.

2 O seu rádio FM/DAB

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips!

Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Introdução

Com esta unidade, pode desfrutar tanto de rádio FM como de rádio de emissão digital de áudio (DAB).

Sobre a DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB)

A rádio digital DAB é uma nova forma de transmissão rádio através de uma rede de transmissores terrestres. Esta oferece aos ouvintes mais variedade e informações com uma qualidade de som cristalina e sem interferências.

- A tecnologia permite que o receptor fixe o sinal mais forte que conseguir encontrar.
- Com estações digitais DAB não é necessário memorizar as frequências e as estações programadas são sintonizadas através do nome da estação, portanto não é preciso procurar novamente a estação durante deslocações.

O que é um multiplex?

A operação de rádio digital é composta por um único bloco de frequências denominado multiplex. Cada multiplex funciona dentro de um espectro de

frequências, como a Banda III para emissões DAB.

EMISSORAS DAB E DLS

Cada emissora DAB (ou operador de multiplex) também fornece serviços de texto e de dados de áudio.

Alguns programas são suportados por etiquetas dinâmicas (DLS - Dynamic Label Segments). Estes dados podem ser lidos como texto de deslocamento no visor do seu rádio DAB. Algumas estações transmitem notícias de última hora, viagens e meteorologia, o programa que está no ar e o seguinte, endereços de Web sites e números de telefone.

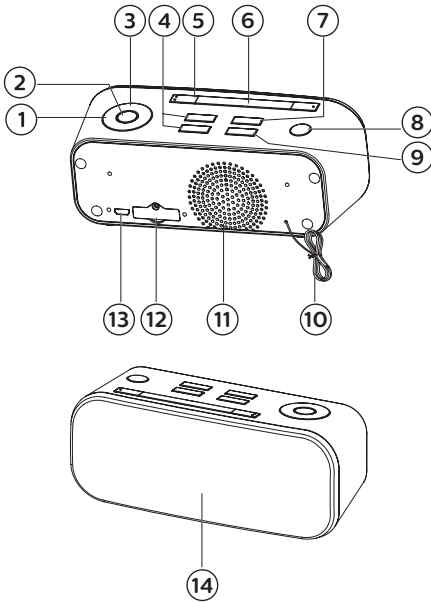
Para mais informação sobre a cobertura da rádio e serviços digitais, visite www.drdb.org.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Componente principal
- Transformador de CA
- Materiais impressos

Descrição geral da unidade principal



- ① **TUN+ ▶ /TUN- ◀**
 - Sintonizar uma estação de rádio
 - Acertar a data, hora e hora do alarme
 - Para seleccionar a opção de menu
- ② **SET/OK**
 - Acertar o relógio
 - Programar estações de rádio
 - No modo DAB/FM, confirmar a opção do menu
- ③ **PRE+ /PRE-**
 - Seleccionar uma estação de rádio programada
- ④ **VOL+ /VOL-**
 - Aumentar/diminuir o volume

- ⑤ **ALARM1/ALARM2**
 - Definir o alarme
 - Activar/desactivar o alarme
 - Desligar o alarme
- ⑥ **SNOOZE/BRIGHTNESS**
 - Ajustar o brilho do ecrã
 - Repetir o alarme
- ⑦ **SLEEP**
 - Definir o temporizador de desactivação
- ⑧ **⏻ /SOURCE**
 - Ligar a unidade ou mudar para o modo de espera
 - Seleccionar uma fonte
- ⑨ **INFO/MENU**
 - Apresentar o estado actual ou hora/data
 - No modo DAB/FM, aceder ao menu
- ⑩ **Antena DAB/FM ligada**
- ⑪ **Altifalante**
- ⑫ **Compartimento das pilhas**
- ⑬ **DC 5.5V \equiv 1A**
 - Ligar o transformador de CA
- ⑭ **Painel do visor**
 - Mostrar o estado actual

3 Introdução

Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência. Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior deste aparelho. Anote os números aqui: N.º do modelo

N.º de série

Preparar a antena FM/DAB

Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena FM/DAB.

Sugestão

- Posicione a antena o mais longe possível do seu televisor ou outra fonte de radiação para evitar interferências.

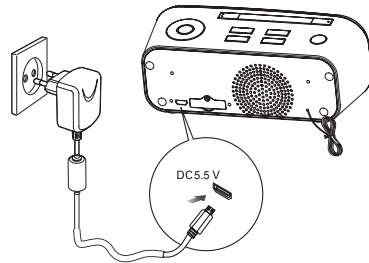
Ligar a corrente

Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do produto.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o transformador de CA, retire sempre a ficha da tomada puxando pela própria ficha. Nunca puxe o cabo.
- Utilize apenas o transformador de CA especificado pelo fabricante ou vendido juntamente com este aparelho.

Note

- A placa de identificação encontra-se na parte posterior da unidade.

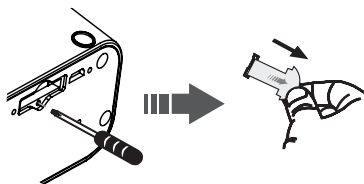


- 1 Ligue uma extremidade do transformador de CA à entrada de CC na unidade principal.
- 2 Ligue a outra extremidade do transformador de CA à tomada eléctrica.

Alimentação a pilha

Na primeira utilização:

Retire a película protectora para activar a unidade das pilhas.



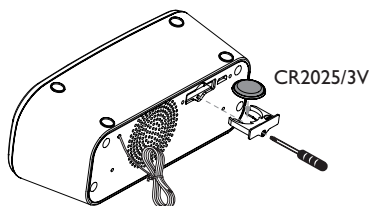
- 1 Desaperte o parafuso na tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos.
- 2 Remova a película protectora.

! Atenção

- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- Pode haver perigo de explosão se a pilha não for substituída correctamente. Substitua-as apenas pelo tipo equivalente de pilhas.
- Retire as pilhas se estas estiverem gastas ou se não pretender utilizar a unidade por um longo período de tempo.

☰ Note

- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.



- 1 Desaperte o parafuso na tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos.
- 2 Substitua por uma nova pilha de lítio CR2025 com a polaridade correcta (+/-), como indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas na posição original e aperte o parafuso com uma chave de parafusos.

Ligar

Prima **⏻**/SOURCE para ligar o sistema.

Mudar para o modo de espera

Prima **⏻**/SOURCE repetidamente para mudar a unidade para o modo de espera.

↳ A hora (se estiver definida) aparece no visor.

Ajustar o nível do volume

Prima **VOL+**/VOL- para aumentar/diminuir o nível do volume.

Ajustar a iluminação do visor

Prima **SNOOZE**/BRIGHTNESS repetidamente para seleccionar os diferentes níveis de brilho do visor.

Ver as informações

Prima **INFO/MENU** repetidamente.

- ↳ O estado actual e a hora e data do relógio são apresentados consecutivamente.

Acertar o relógio

- 1 No modo de espera, mantenha **SET/OK** premido durante 1 ou mais segundos.
 - ↳ Os dígitos das horas ficam intermitentes no visor.
- 2 Prima **TUN+ ▶/TUN- ◀** para acertar as horas.
- 3 Prima **SET/OK** para guardar a definição e os dígitos dos minutos ficam intermitentes.
- 4 Repita os passos 2 e 3 acima para definir o formato de 12/24 horas, as horas, os minutos, o dia, o mês e o ano.



Note

- Se não for premido nenhum botão num intervalo de 60 segundos, a unidade sai automaticamente do modo de definição do relógio.
- Para sair do modo para acertar o relógio sem memorizar, prima **INFO/MENU**.

4 Ouvir rádio



Note

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

Ouvir rádio DAB/DAB+

Sintonização do modo DAB

- Prima **⏵/SOURCE** para seleccionar a fonte DAB.
 - ↳ **DAB Mode** (Modo DAB) aparece no visor.
- Se não estiver memorizada nenhuma estação de rádio DAB/DAB+, a unidade pode procurar e memorizar automaticamente estações de rádio DAB/DAB+.
 - ↳ **[Scanning...]** (a procurar) é apresentado.
 - ↳ Todas as estações disponíveis são programadas.
- Se não estiver disponível nenhum serviço DAB/DAB+.
 - ↳ **[Full scan]** (procura completa) é apresentado.

Sintonização manual de uma estação de rádio DAB/DAB+

Prima **TUN+ ▶/TUN- ◀** para seleccionar e retroceder/avançar nos canais DAB pretendidos.

Memorizar estações de rádio DAB/DAB+

Note

- Pode memorizar até 20 estações de rádio DAB/DAB+.

Automaticamente

Mantenha **SET/OK** premido durante 1 segundo ou mais para activar o modo de definição do relógio.

- ↳ **[Scanning...]** (a procurar) é apresentado.
- ↳ Todas as estações disponíveis são programadas.

Manualmente

- 1 Sintonize uma estação de rádio DAB/DAB+.
- 2 Mantenha **PRE+/PRE-** premido durante 1 segundo ou mais para activar o modo de programação.
 - ↳ O número predefinido é apresentado.
- 3 Prima repetidamente **PRE+/PRE-** para atribuir um número a esta estação de rádio.
- 4 Prima **SET/OK** novamente para guardar a estação.
- 5 Repita os passos 1 a 4 acima para cada estação que pretende guardar na memória, com um número predefinido.

Note

- Se a unidade estiver desligada ou se houver uma falha eléctrica, as estações predefinidas não serão apagadas.

Sintonizar estações de rádio predefinidas

Prima repetidamente **PRE+/PRE-** até a estação predefinida pretendida ser apresentada.

- ↳ A unidade sintoniza imediatamente a estação seleccionada.

Visor de informações DAB/DAB+

Pode visualizar as informações de serviço DAB/DAB+ nos seguintes modos. Dependendo da estação de rádio DAB/DAB+ que estiver a sintonizar, alguns modos de informação poderão estar indisponíveis. Prima repetidamente **INFO/MENU** para ver as informações seguintes.

- ↳ Nome da estação
- ↳ Nome do conjunto
- ↳ Relógio
- ↳ DLS (Dynamic Label Segment - Segmento de etiqueta dinâmica)
- ↳ Força do sinal
- ↳ Tipo de programa
- ↳ Frequência
- ↳ Taxa de bits
- ↳ Áudio

Utilizar o menu

Enquanto ouve rádio, pode aceder ao menu das opções de controlo.

- 1 Mantenha **INFO/MENU** premido durante 1 segundo ou mais.
 - ↳ **[Full scan]** (procura completa) é apresentado.

- 2 Prima **TUN+ ▶/TUN- ◀** para seleccionar uma opção de menu e, em seguida, prima **SET/OK** para confirmar a opção ou aceder ao menu de nível inferior.
- ↳ **Full scan** (procura completa)
Procure e armazene estações de rádio DAB/DAB+ dentro de gama total.
 - Manual tune** (sintonização manual)
Sintonizar uma estação de rádio DAB manualmente.
 - ↳ **DRC**
Controlo de gama dinâmica: seleccionar um nível para o efeito do controlo de gama dinâmica.
 - Prune** (remover)
Elimine todas as estações inválidas da lista de estações.
 - ↳ **System** (sistema)
 - ↳ **[Time] (hora)** para definição das informações de data e hora: **[Set Time/Date]** (definir hora/data), **[Auto time sync]** (sincronização automática da hora), **[Set 12/24 hour]** (definir 12/24 horas) e **[Set date format]** (definir formato da data).
 - ↳ **[Factory Reset]** (predefinições de fábrica) para repor todas as predefinições de fábrica do rádio.
 - ↳ **[SW version]** (versão do software) para apresentar a versão actual do firmware.
- 3 Prima **INFO/MENU** para sair do menu.

Ouvir rádio FM

Sintonizar uma estação

- 1 Prima o botão **⏻/SOURCE** para seleccionar a fonte FM.
 - ↳ **FM Mode** (Modo FM) aparece no visor.
- 2 Seleccionar uma estação utilizando um dos seguintes métodos.
 - ↳ **Auto Tuning** (sintonia automática)
Mantenha **TUN+ ▶/TUN- ◀** premido durante 1 segundo ou mais.
 - ↳ A frequência muda automaticamente para cima ou para baixo até ser encontrada uma estação.
 - ↳ **Manual Tuning** (sintonização manual)
Prima repetidamente **TUN+ / UN- ◀** para mudar a frequência até encontrar a estação que pretende.
 - ↳ **Seleccionar uma estação de rádio programada**
Prima repetidamente **PRE+/PRE-** para seleccionar o número predefinido pretendido.
 - ↳ A banda e a frequência são apresentadas.

Programar estações de rádio manualmente

Note

- Pode memorizar até 20 estações de rádio FM.

Automaticamente

Mantenha **SET/OK** premido durante 1 segundo ou mais para activar o modo de programação automática.

- ↳ **[Scanning...]** (a procurar) é apresentado.
- ↳ Todas as estações disponíveis são programadas.
- ↳ A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

Manualmente

- 1 Sintoniza uma estação de rádio.
- 2 Mantenha **PRE+/PRE-** premido durante 1 segundo ou mais para activar o modo de programação.
 - ↳ O número predefinido é apresentado.
- 3 Prima repetidamente **PRE+/PRE-** para atribuir um número a esta estação de rádio.
- 4 Prima **SET/OK** novamente para guardar a estação.
- 5 Repita os passos 1 a 4 acima para cada estação que pretende guardar na memória, com um número predefinido.

Note

- Se a unidade estiver desligada ou se houver uma falha eléctrica, as estações predefinidas não serão apagadas.

Utilizar o menu

Enquanto ouve rádio, pode aceder ao menu das opções de controlo.

- 1 Mantenha **INFO/MENU** premido durante 1 segundo ou mais.
 - ↳ **[Scan setting]** (definição da procura) é apresentado.

- 2 Prima **TUN+▶/TUN-◀** para seleccionar uma opção de menu e, em seguida, prima **SET/OK** para confirmar a opção ou aceder ao menu de nível inferior.

- ↳ **Scan setting** (definições de procura)
 - Procurar e memorizar automaticamente estações de rádio:

- ↳ **[Strong stations only]** (apenas estações fortes) apenas estações com um sinal forte,

- ↳ **[All stations]** (todas as estações) para todas as estações de rádio.

- ↳ **System (sistema)**

- ↳ **[Time] (hora)** para definir informações de data e hora: **[Set Time/Date]** (definir hora/data), **[Auto time sync]** (sincronização automática da hora), **[Set 12/24 hour]** (definir 12/24 horas) e **[Set date format]** (definir formato da data).

- ↳ **[Factory Reset]** (predefinições de fábrica) para repor todas as predefinições de fábrica do rádio.

- ↳ **[SW version]** (versão do software) para apresentar a versão actual do firmware.

- 3 Prima **INFO/MENU** para sair do menu.

Mostrar informações RDS

O RDS (Radio Data System) é um serviço que permite às estações FM apresentar informações adicionais.

- 1 Sintonizar uma estação RDS.


- 2 Prima repetidamente **INFO/MENU** para apresentar as informações seguintes (se disponível):
- ↳ Nome da estação
 - ↳ Tipo de programa como **[NEWS]** (notícias), **[SPOR T]** (desporto), **[POP M]** (música pop)...
 - ↳ Hora
 - ↳ Texto
 - ↳ Frequência

5 Outras funcionalidades


Definir o temporizador de desactivação

Pode definir a unidade para se desligar automaticamente após um determinado período de tempo.

- Com a unidade ligada, prima **SLEEP** repetidamente para definir um período de tempo (em minutos): 10, 20, 30, 60, 90,

Quando o temporizador é activado, é apresentado .

Para desactivar o temporizador

Prima repetidamente **SLEEP** até **OFF** (desligado) ser apresentado e  desaparecer.


Acertar o despertador

É possível configurar dois alarmes para activação em alturas diferentes.



Note

- Assegure-se de que acertou o relógio correctamente.

- 1 Assegure-se de que acertou o relógio correctamente. (Consulte “Acertar o relógio”.)
- 2 Mantenha **ALARM1/ALARM2** premido durante 1 segundo ou mais.
 - ↳  e o dígito das horas fica intermitente no visor.

- 3 Prima **TUN+** ▶/**TUN-** ◀ para acertar a hora.
- 4 Prima **SET/OK** ou **ALARM1/ALARM2** para guardar a definição e os dígitos dos minutos ficarem intermitentes.
- 5 Repita os passos 3 e 4 acima para acertar os minutos, definir o tom e o nível do volume do alarme.
- 6 Prima **SET/OK** para guardar os detalhes do alarme.



Note

- Quando o alarme é emitido, pode premir **VOL +/-** para ajustar o volume.
- Se houver outras fontes de alarme indisponíveis, a unidade muda automaticamente para **BUZZER**.
- Para sair do modo para acertar o relógio sem memorizar, prima **INFO/MENU**.
- Se não for premido nenhum botão num intervalo de 30 segundos, a unidade sai automaticamente do modo de definição do alarme.

Parar o toque do alarme

Quando o alarme toca, prima o botão **ALARM1/ALARM2** correspondente para parar o alarme mas manter as definições do alarme.

Para activar ou desactivar um despertador

Prima **ALARM1/ALARM2** repetidamente para activar a função de alarme ou prima novamente para a desactivar. Se o despertador estiver activado, ♫ é apresentado.

Repetir o alarme

Quando o alarme toca, prima **SNOOZE/ BRIGHTNESS** para repetir o alarme 9 minutos mais tarde.

6 Informações do produto



Note

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Amplificador

- **Potência máxima de saída:** 1 W
- **Frequência de resposta:** 100 - 20 000 Hz, ± 3 dB

Sintonizador

- **Intervalo de sintonização (FM):** 87,5 - 108 MHz
- **Grelha de sintonização (FM):** 50 KHz
- **Sensibilidade**
 - **Mono, relação S/R 26 dB:** < 22 dBf
- **Selectividade de procura:** < 35 dBf
- **Distorção harmónica total:** $< 2\%$
- **Relação sinal/ruído:** > 45 dB

DAB

- **Gama de frequência:** Banda III (174~240 MHz)

Altifalantes

- **Impedância do altifalante:** 3 ohm
- **Diafragma do altifalante:** 3" de gama total
- **Sensibilidade:** 81 ± 3 dBm/W

Informações gerais

- **Transformador CA/CC:**
 - **Entrada:** 100-240 V~, 50/60 Hz
 - **Saída:** CC 5,5 V, 1,0 A
 - **Modelo n.º:** TPA107-55055-EU
- **Energia em funcionamento:**
 - **Consumo:** 1,65 W
- **Dimensões (L x A x P):** 160 x 66 x 63 mm
- **Peso:** 0,29 kg

7 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, aceda ao Website da Philips (www.philips.com/welcome). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Assegure de que a ficha eléctrica está ligada correctamente.
- Certifique-se de que há corrente eléctrica de CA.
- Certifique-se de que as pilhas estão colocadas correctamente.

Sem som

- Ajuste o volume.

Sem resposta da unidade.

- Retire as pilhas e volte a ligar a unidade.
- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, volte a ligar a unidade.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou outra fonte de radiação.
- Estenda completamente a antena.



Copyright © 2017 Gibson Innovations Limited.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license.

AJB3000_12_UM_V1.0

